

27.10.2015

B8-1092/10

Pozmeňujúci návrh 10

Jan Philipp Albrecht

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Curzio Maltese, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán,

Ángela Vallina, Javier Couso Permuy

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B8-1092/2015

Claude Moraes

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia

Odsek 1a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

Ia. vyzýva členské štáty EÚ, aby upustili od akýchkoľvek obvinení Edwarda Snowdena z trestného činu, poskytli mu ochranu, a tým zabránili jeho vyhosteniu alebo vydaniu tretími stranami, čím uznajú jeho status oznamovateľa korupcie a medzinárodného obhajcu ľudských práv;

Or. en

27.10.2015

B8-1092/11

Pozmeňujúci návrh 11
Jan Philipp Albrecht
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Claude Moraes

B8-1092/2015

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom
elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*8a. žiada o pozastavenie rokovaní o TTIP,
kým sa neskončí špionáž európskeho
priemyslu zo strany USA;*

Or. en

27.10.2015

B8-1092/12

Pozmeňujúci návrh 12
Jan Philipp Albrecht
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Claude Moraes

B8-1092/2015

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom
elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

16. namieta proti skutočnosti, že Parlament nedostal žiadne formálne oznámenie Komisie o stave vykonávania 13 odporúčaní, a to napriek jej vyhláseniu, že tak urobí do leta 2014; zdôrazňuje, že v nadväznosti na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie o zrušení rozhodnutia 2000/520 je teraz nevyhnutné, aby Komisia poskytla podrobné aktuálne informácie o už uskutočnených rokovaníach a dôsledkoch rozsudku na ďalšie rokovania, ktoré boli oznámené; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne reagovala na alternatívy k bezpečnému prístavu a na dôsledky rozsudku na akékoľvek iné nástroje na prenos osobných údajov do USA *podľa smernice 1995/46/ES*, a podala o tom správu do konca roka 2015;

16. namieta proti skutočnosti, že Parlament nedostal žiadne formálne oznámenie Komisie o stave vykonávania 13 odporúčaní, a to napriek jej vyhláseniu, že tak urobí do leta 2014; zdôrazňuje, že v nadväznosti na rozhodnutie Súdneho dvora Európskej únie o zrušení rozhodnutia 2000/520 je teraz nevyhnutné, aby Komisia poskytla podrobné aktuálne informácie o už uskutočnených rokovaníach a dôsledkoch rozsudku na ďalšie rokovania, ktoré boli oznámené; vyzýva Komisiu, aby bezodkladne reagovala na alternatívy k bezpečnému prístavu a na dôsledky rozsudku na akékoľvek iné nástroje na prenos osobných údajov do USA, a podala o tom správu do konca roka 2015;

Or. en

27.10.2015

B8-1092/13

Pozmeňujúci návrh 13
Jan Philipp Albrecht
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh uznesenia
Claude Moraes

B8-1092/2015

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom
elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*20a. pripomína svoju výzvu na
pozastavenie dohody o Programe na
sledovanie financovania terorizmu ;*

Or. en

27.10.2015

B8-1092/14

Pozmeňujúci návrh 14

Jan Philipp Albrecht

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Curzio Maltese, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán,

Ángela Vallina, Javier Couso Permuy

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B8-1092/2015

Claude Moraes

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia

Odsek 38

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

38. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia neodpovedala na žiadosť Parlamentu o vykonanie posúdenia komplexného európskeho programu ochrany oznamovateľov korupcie, a vyzýva ju, aby **najneskôr** do konca roku 2016 predložila **oznámenie na túto tému**;

38. vyjadruje poľutovanie nad tým, že Komisia neodpovedala na žiadosť Parlamentu o vykonanie posúdenia komplexného európskeho programu ochrany oznamovateľov korupcie, a vyzýva ju, aby do konca roku 2016 predložila **smernicu o minimálnej ochrane oznamovateľov korupcie v oblasti spravodajskej činnosti v Európe**;

Or. en

27.10.2015

B8-1092/15

Pozmeňujúci návrh 15

Jan Philipp Albrecht

v mene skupiny Verts/ALE

Cornelia Ernst, Curzio Maltese, Josu Juaristi Abaunz, Marina Albiol Guzmán,

Ángela Vallina, Javier Couso Permuy

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B8-1092/2015

Claude Moraes

v mene Výboru pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

Opatrenia nadväzujúce na uznesenie Európskeho parlamentu z 12. marca 2014 o hromadnom elektronickom sledovaní občanov EÚ

Návrh uznesenia

Odsek 41

Návrh uznesenia

41. vyzýva Komisiu, aby vypracovala usmernenia pre členské štáty týkajúce sa zosúladenia nástrojov na zber osobných údajov na účely ochrany, zisťovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov vrátane terorizmu v súlade s rozsudkom SDEÚ z 8. apríla 2014 o uchovávaní údajov; upozorňuje najmä na odseky 58 a 59 tohto rozsudku, v ktorých sa jasne požaduje cielený prístup k zberu údajov namiesto celoplošného zberu;

Pozmeňujúci návrh

41. vyzýva Komisiu, aby vypracovala usmernenia pre členské štáty týkajúce sa zosúladenia nástrojov na zber osobných údajov na účely ochrany, zisťovania, vyšetrovania a stíhania trestných činov vrátane terorizmu v súlade s rozsudkom SDEÚ z 8. apríla 2014 o uchovávaní údajov; upozorňuje najmä na odseky 58 a 59 tohto rozsudku, v ktorých sa jasne požaduje cielený prístup k zberu údajov namiesto celoplošného zberu; **poukazuje na to, že v rozsudku zo 6. októbra 2015 Súdny dvor Európskej únie rozhodol, že plošné hromadné sledovanie sa dotýka podstaty práva na súkromie; vyzýva Komisiu, aby začala konanie o porušení povinnosti proti členským štátom, v ktorých ešte stále platia zákony o uchovávaní údajov;**

Or. en